

**PĀLI BHĀSĀYA CA VEYYĀKARAṆASSA CA VISAYE  
BHĀSĀVISAYAKA-AJJHAYANASSOPAGAMANAM  
(Linguistic Study towards Pāli Language and Grammar )**

Āyasmā Karagasveva gāmajo Vajiro<sup>1</sup>

**Saññāpanam**

Pāli bhāsā pana Buddhabhāsita bhāsā ceva mūlabhāsāti sallakkhayiṃsu pāraṃparika aṭṭhakathācariyā ca veyyākaraṇikā ca. Tehi kata pariyesanāni nūnam pāli bhāsaṅca veyyākaraṇaṅca theravādaṅca uggahituṃ mahopakārino bhūtāni eva. kasmā? Tāni pana dhammāyatta bhāsāyatta veyyākaraṇāyatta kāraṇehi saṅgahitattāya. Imāni pāraṃparika vīmaṃsanāni vā ajjhayanāni vā navākārena upayojayitvā Pāli bhāsāya ca veyyākaraṇassa ca visaye kattabbaṃ bhāsāvisayakajjhayanaṃ ārabba idaṃ pariyesanapattikaṃ. Tatheva tasmim kāraṇe samatthekassa mahācariyassa kammaṃ vaṇṇanā ca paṣaṃsanaṅca ettha mamajjhenaṃ. Ko hi so? So pana Jaramanraṭṭhe uppajjitvā lankādīpamupāgama pālibhāsaṃ uggahetvā nānābhāsajjhayana visaye mahantaṃ kiccaṃ kata *Wilhelm Geiger* nāma mahācariyo. So mahācariyo upari sandassita pāli bhāsāya ca veyyākaraṇassa ca visaye pavattita matāni ca vīmaṃsanāni ca paṭiggahetvā pālibhāsajjhayanaṃ navākārena upayūñjituṃ sakko bhāsāvisayakajjhayanānusārena.

**Vidhippakārā**

maṃ pariyesanaṃ ārabba uccinita sampadāyika Pāli veyyākaraṇa ganthāni ca *Wilhelm Geiger* mahācariyena racita 'pālibhāsā saha sāhicca' (*Pāli Language and Literature*) nāma potthakaṃ ca upaparikkhīyante. Tasmim potthake so katham Pāli bhāsaṃ ca veyyākaraṇaṃ ca bhāsāvisayakena saddhim appetuṃ sakko'ti adhikataravasena vīmaṃsiyate.

<sup>1</sup> *Sahāyakathikācariyo, Pālisogatajjhayanamso, Perādeniya Nikhilavijjālayo bhikkhuwaji@gmail.com*

## Vicāraṇā

*Charles Darwin* nāma vijjāvisāradena appita pariṇāmaṇa (*revolutionary theory*) nissāya nānāvisayakajjhayane niyuttā attano attano visayakāni tena vadena saha ghaṭetum ussukā bhavanti. Nānābhāsaññūhi ayaṃ vādaṃ bhāsajjhane yojitattā vividhāyo bhāsāyo ārabha nava saṅkappāni sampannāni. *Wilhelm Geiger* mahācariyo sampadāyika pāli veyyākaraṇaṃ navākarena yojayitum samatthoti pākaṭaṃ. Pālibhāsāya itihāsaṃ vīmaṃsita tena paṇḍitena bhāsāpariṇāmassa itihāsaṃ catūhi vibhedanehi sandassitum. Seyyathidaṃ?

- Gāthābhāsā
- Tepiṭaka-gajjabandhabhāsā
- Paccāpiṭaka-gajjabandhabhāsā
- Sippinimmita-gāthābhāsā

Ettha dassitāni pana *Geiger* mahācariyena kālānukkamena Pāli bhāsāyaṃ siddha vemattataṃ vīmaṃsitvā bhāsāvisayakānusārena kata vibhedanāni. Sampadāyika veyyākaraṇikehi tividhakāraṇāni sallakkhetvā veyyākaraṇaṅgāni saṃpādītāni honti.

- Akkhara
- Saddasādhana
- Kriyākāraka

Akkharaṅgāni akkharānaṃ uppattiṭṭhānāni ca nānāvidha vibhajanāni ca saṅgahitāni. Saddasādhana visaye, nāma, sabbanāma, samāsanāmādi vyākaraṇappabhedā dassitā. kriyākāraka ṅgāni Kattu-ākhyātanīti pasāritā. Ayaṃ pakāraṃ pana sabbesu sampadāyika veyyākaraṇa ṅgāni dissate. Tāni sabbalokasādhāraṇabhāsāniyamehi (*universal principles of the language*) vā rīṭi vā saddhiṃ saṃsandetum na sukaraṃ. Tasmā *Geiger* mahāsayena sampadāyika vyākaraṇa kamavedāni ca paṭiggahetvā pālibhāsāya ca veyyākaraṇassa ca visaye bhāsāvisayaka ajjahayanaṃ tīṇisaṅkappānusārena yojitāti maññe. Katamāni tīni?

- Saravijjā
- Niruttivisesaṇṇa
- Vākyaracanāvidhi



Ayaṃ kamavedhaṃ pana etiḥāsika bhāsavisayakanti (*historical linguistics*) vuccati. Puna ca paraṃ so mahācariyo pacchimadesabhāsāhi ca saddhiṃ saṃsandanaṃ karoti. Tathā saṃsandaka bhāsāvisayakājjhayaṇaṅca (*comparative linguistics*) vitthāraka bhāsāvisayaka ajjhayaṇaṅca (*descriptive linguistics*) yathaṭṭāne parihaṛitvā tena pariyesanāni katanti maññe.

### **Nigamaṇaṃ**

Vipallāsakaravādaṃ nissāya bhāsājjhayane niyuttā taṃ vādaṃ bhāsājjhanena ca saddhiṃ yojayituṃ ussukā. Bhāsāvisayaka nāma visayaṃ pana bhāsājjhayane yojita vijjānugata kamavedam. Tenopakārena vividhāni bhāsāyatta pariyesanāni karonti. Pāli bhāsājjhayane ca bhāsāvisayaka ajjhayanassopagamaṇaṃ pana ativisesataraṃ. Tam nissāya pālibhāsājjhayane icchita nānājanā bhāsāyatta-sabbalokika-niyamehi saddhiṃ pālibhāsaṃ anusikkhanti ca upaparikkhanti ca. bhāsāvisayakajjhayanāyatta nānāvidha saṅkappāni ca yojito *Geiger* mahācariyo pālibhāsāya ca veyyākaraṇassa ca visaye navappabodhaṃ katāti cintayāmi. Tatheva pāli ajjhayane niyuttānaṅca pariyesakānaṅca tassa pariyesanāni bahūpakārāni eva.

**Pamukhapadāni:** Pāli bhāsā, Veyyākaraṇaṃ, Bhāsāvisayaka, *Wilhelm Geiger*

### **Upanissita-ganthāvalī**

Dhammarathana, Baddegama. (ed.) (1936). *Mahārūpasiddhi*: Weligama: Sathmina Press.

Mahānāma, Kaluvacchimulle. (ed.) (2005). *Sanna sahita Bālāvatāraya*: Battharamulla: Ratna Press.

Geiger, Wilhelm. (1963). *Pali Language and Literature*: India: University of Calcutta .

Lyons, John. (1992). *Language and Linguistics*: Cambridge University Press.

Palmer, F. R. (1968). *Selected Papers of J. R. Firth*: London: Longmans.